

Zeitschrift: Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde = Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

Band: 96 (2006)

Buchbesprechung: Buchanzeigen = Annonces de parution

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelle Collection «– Tabou –» du Musée d'ethnographie de Genève

En coédition avec Infolio éditions, le Musée d'ethnographie de Genève lance une nouvelle collection d'information scientifique pluridisciplinaire autour de l'anthropologie aujourd'hui. Les scientifiques d'ici et d'ailleurs sont invités à collaborer à cette entreprise en répondant à la question: à quoi sert l'anthropologie? Comprendre l'humain dans toute sa diversité et dans son unité, tel est le but que chaque ouvrage se propose d'offrir à un large public.

1: Nous autres. Sous la direction d'Erica Deubler Ziegler et Geneviève Perret. 2005. 294 p. (ISBN 2-88474-227-1)

Ce premier volume de la collection – tabou – paraît à un moment où les replis identitaires, les barbaries commises au nom d'une religion ou d'une culture, la construction sociale de «nous» et des «autres» recourent largement à des stéréotypes dépassés et dangereux. A travers divers exemples historiques ou d'actualité brûlante, traités par une quinzaine d'auteurs spécialisés dans différents domaines (anthropologie, ethnologie, histoire, sociologie, religion, ethnomusicologie etc), il répond au besoin urgent de déconstruire ces représentations qui alimentent des rapports inégaux et haineux entre les humains.

2: Musiques migrantes. De l'exil à la consécration. Sous la direction de Laurent Aubert. 2005. 235 p. (ISBN 2-88474-227-1)

A l'image de la société dans laquelle nous vivons, les musiques «du monde» se rencontrent, s'entrecroisent, se métissent... et leur influence marque pratiquement tous les domaines de la création contemporaine. Festivals, concerts, disques et médias: autant de relais qui contribuent à élargir nos horizons musicaux, à nous sensibiliser à des esthétiques nouvelles. La migration des musiques va bien sûr de pair avec celle de leurs interprètes. Musiciens de rue ou stars de la world music, les musiciens migrants font désormais partie de notre paysage musical. Mais ils doivent trouver leur place dans le grand concert des nations, souvent tiraillés entre les exigences de leur héritage culturel et les enjeux économiques de leur nouveau statut. A travers une réflexion collective sur la mondialisation des pratiques musicales, cet ouvrage apporte de nombreux éléments nouveaux au débat sur les échanges en cours et sur les enjeux de la diversité culturelle.

Museum.BL/Claudia Pantellini (Hg.): Ganz schön alt. Ein Lesebuch. Basel: Christoph Merian Verlag 2005. 159 S., Fotos

Alter hat Zukunft: Die Lebensphase jenseits des Rentenalters wird immer länger, der Anteil der Alten an der Bevölkerung nimmt zu. Das vorliegende Lesebuch beleuchtet die unterschiedlichsten Aspekte einer Gesellschaft der Alten, die bald Realität sein wird. Es hinterfragt Vorurteile, beschreibt das Potential alter Menschen und skizziert Modelle für das Zusammenleben der Generationen. Im ersten Teil schreiben Fachleute, Journalisten und Betroffene über «Anti-Aging», den Umgang mit der Technik, die Auswirkungen demographischer Veränderungen, aber auch über Liebe im Alter oder über

die Bedeutung der Grosseltern für das Heranwachsen ihrer Enkel. Im zweiten Teil zeigen ein Fotoessay und elf Kurzporträts, dass man als alter Mensch nicht in der grauen Masse untergehen muss, sondern – jenseits von Jugendhysterie und Jugendwahn – zu neuen Aufgaben und einer individuellen Lebensgestaltung finden kann.

Rudolf Gallati/Christoph Wyss: Unspunnen 1805–2005. Die Geschichte der Alphirtenfeste. Hg. Touristik-Museum der Jungfrau-Region, Unterseen. Unterseen-Interlaken 2005. 176 S., Abb.

Aus dem Inhalt: Die Geschichte der Alphirtenfeste 1805 und 1808: Die Stifter des Festes, die Tradition der Hirtenfeste, die politischen Absichten der Wahl der Festortes, die Vorbereitungen, der Festverlauf, die Berichterstattung, die Wiederholung des Festes, die Werbung und die Auswirkungen auf das Berner Oberland und seinen Tourismus. Die Unspunnenfeste des 20. Jahrhunderts: Das Unspunnenfest 1905, im Zeichen der Wirtschaftskrise 1926 (das Fest, welches nicht stattfand!), 1946, 1955, 1968, 1981, 1993 und das Signet von 2005. Die Sieger von 1805 bis 1993.

Historische Texte: Die Festberichte von 1805 und 1808 von Sigmund Wagner, die Anzeige zur «Subscription des Alpen-Hirtenfestes 1805», drei Luzerner Junker am Hirtenfest 1808 oder wie drei Fremde das Kilten in Unterseen erlebten. Weiter finden sich darin die Berichte der Schriftstellerin Germaine de Staël und der Malerin Elisabeth Vigée-Lebrun.

Madlaina Bundi (Hg.): Erhalten und Gestalten. 100 Jahre Schweizer Heimatschutz. Baden: hier + jetzt 2005. 160 S., zahlr. Abb.

«Erhalten» und «Gestalten» bilden zwei Eckpfeiler in der Tätigkeit des Schweizer Heimatschutzes über die letzten 100 Jahre. Die Kriterien für die Erhaltung und die Grundsätze für die Gestaltung der gebauten Umwelt mussten im Verlauf dieser Zeit allerdings immer wieder neu definiert werden. Autorinnen und Autoren aus verschiedenen Disziplinen haben die Geschichte des Schweizer Heimatschutzes anhand von zwölf ausgewählten Themen beleuchtet. Die Beiträge behandeln aus architektur-, sozial- und kulturhistorischer Sicht einzelne Tätigkeitsfelder des Verbandes, die für die Entwicklung und Neudefinition heimatschützerischer Zielsetzungen massgebend waren. Entstanden ist das Bild einer Organisation, die schon früh die Probleme des wirtschaftlichen und technischen Fortschritts erkannte, aber auch in den Wertvorstellungen und Deutungsmustern der jeweiligen Zeit verhaftet war und sich angesichts veränderter Rahmenbedingungen immer wieder neu positionieren musste.

frauenKörper. U. Jecklin/S. Redolfi/S. Hofmann (Hg.). Zürich: Verlag Neue Zürcher Zeitung 2005. 285 S., Abb. (Beiträge zur Frauen- und Geschlechtergeschichte Graubündens im 19. und 20. Jahrhundert, 2).

Inhalt: *Silvia Hofmann*, Die Springerin. Zum Titelbild von «frauenKörper»; *Loretta Seglias*, Zur Geschichte der Hebammen und der Geburtshilfe in Graubünden im 19. und 20. Jahrhundert; *Ivo Berther*, Die «schwarze Lawi-

ne» und der Bauch der Frau: Frauenrollen in der katholischen Surselva 1870–1970 und ihr ideologischer Hintergrund; *Gerda Leipold-Schneider*, Die inszenierte Frau in den Bergen. Das Bild der Frau in Fotografie und Tourismusplakat in Graubünden in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts; *Silvia Hofmann*, Heilbäder – Orte zur Wiederherstellung der Geschlechterordnung; *Marietta Meier*, Eingriffe ins Gehirn «schwieriger» Patientinnen und Patienten. Psychochirurgie im Kanton Graubünden.

Paul Hugger (Hg.): China in der Schweiz. Zwei Kulturen im Kontakt. Zürich: Offizin 2005. 256 S., farb. Abb.

China – heute ein Topthema in den Schweizer Medien. Hier liegt eine erste Übersichtsdarstellung der Präsenz Chinas in der Schweiz vor, aus historischer und heutiger Sicht. Fachleute zeigen, wie China seit dem 18. Jh. schweizerische Lebensweisen beeinflusst: in kultureller, geistesgeschichtlicher und wirtschaftlicher Hinsicht. Im Mittelpunkt des Buches stehen junge Chinesinnen und Chinesen, die zu Studienzwecken in die Schweiz kommen, mit ihren Erfahrungen und Lebenswelten. Sie sind wichtige Kulturvermittler. Inhalt u.a.: *Yvonne Boerlin-Brodbeck*, Chinoiserien in der deutschsprachigen Schweiz; *Martin Berner/Simone Steppacher*, China-Bilder Schweizer Reisender im 19. und 20. Jahrhundert; *Ueli Gyr/Gisela Unterweger*, Chinesisch Essen. Zwischen urbaner Weltküche und vertrauter Exotik.

Laurent Flütsch: Rideau de rösti – Röstigraben. Catalogue de l'exposition Musée romain de Lausanne-Vidy, du 24 mars 2005 au 15 janvier 2006. Ausstellungskatalog Musée romain de Lausanne-Vidy, vom 24. März 2005 bis 15. Januar 2006. Gollion: Infolio éd. 2005. 170 S., Ill.

L'expression *rideau de rösti*, ou *Röstigraben*, désigne familièrement la frontière linguistique et culturelle entre Suisses romands et Suisses alémaniques. Le *rideau de rösti* marque la vie politique suisse: les scrutins fédéraux révèlent souvent des visions divergentes sur certains enjeux. Plutôt que de nier ce clivage, on montre ici sa réalité objective: d'abord en abordant ses antécédents préhistoriques, liés à une topographie complexe; puis en abordant ses manifestations modernes à l'aide de l'ethnographie, des statistiques, des votations. Enfin, on sourit des cocasseries du plurilinguisme au quotidien et du regard ironique des dessinateurs de presse. S'il émane de Suisse romande, ce petit ouvrage propose un regard amusé et sans parti pris: ici comme ailleurs, la diversité culturelle est avant tout une richesse.

Dominik Sieber: Jesuitische Missionierung, priesterliche Liebe, sakramentale Magie. Volkskulturen in Luzern 1563 bis 1614. Basel: Schwabe 2005. 298 S., Abb. (Luzerner Historische Veröffentlichungen, 40).

Die Regelung von Glauben und Frömmigkeit, die das Konzil von Trient (1545–1563) der katholischen Welt verordnete, schrieb sich auch Luzern auf die Fahnen. Wie aber hat die eigene Bevölkerung auf die Neuerungen von Kirche und Obrigkeit reagiert? Am Beispiel der ersten Luzerner Jesuiten, am Verbot von Priesterkonkubinen und an der Kriminalisierung von

Gesundbeterinnen und Geisterbeschwörern untersucht das Buch die Breitenwirkung der neuen Konfessionskultur in Luzern. Die Amtskirche versuchte mit Bestimmungen über «Sakramente» und «Sakramentalien» klare dogmatische Grenzen zu ziehen, doch weisen die Praktiken im nachtridentinischen Luzern auf ein untrennbares Gemenge von kirchlichen Dogmen und alternativen Laienvorstellungen hin. Erst vor Gericht wurde zu kirchlichem Glanz erhöht oder zur Magie verteufelt, was auf einer populären Ebene einheitliche Heilmethoden waren. Ab 1574 wurden die Jesuiten in Luzern als Lehrer, Seelsorger und Volksmissionare aktiv. Dabei kam ihnen eine besondere Aufmerksamkeit für das Fremde entgegen, die Anpassung der Seelsorge an die jeweilige Kultur, die es zu missionieren galt. Wo etwa die weltliche Medizin versagte, sollte die jesuitische Beichte weiterhelfen. Diese Vermittlungsleistung relativiert unsere Vorstellung von uniformen gegenreformatorischen Weltbildern in Luzern und schärft den Blick für Handlungsspielräume im konfessionellen Zeitalter.

Räucherstäbchen statt Weihwasser? Traditionelle und moderne Volksfrömmigkeit. 6. Münsterer Tagung 22. Okt. 2005. Beromünster: Haus zum Dolder, Sammlung Dr. Edmund Müller (www.hauszumdolder.ch). 28 S.

Die Sonderausstellung 2005 im Haus zum Dolder stand unter dem Titel «Mittel zum Heil» und zeigte religiöse Segens- und Schutzzeichen, die von der Kirche geweiht wurden und als «Geistliche Hausapotheke» den Gläubigen Schutz vor drohenden Gefahren und Heilung von Krankheiten verhies. Die Münsterer Tagung griff diese Thematik auf und schlug gleichzeitig den Bogen zur Gegenwart. Die Zeugnisse der traditionellen Volksfrömmigkeit, wie sie in der Ausstellung präsentiert wurden, sind heute weitgehend vergessen. An ihre Stelle sind Ersatzrituale und moderne Formen von volksreligiösen Praktiken getreten. Die Referenten wollten diesen Wandel aufzeigen und aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchten. Inhalt: *Dominik Wunderlin*: Volksfrömmigkeit in der Vergangenheit. Exemplarisch dargestellt an Objekten der Sammlung Dr. Edmund Müller; *Rolf Weibel*: Modernisierung von Religion. Von traditioneller zu moderner Volksfrömmigkeit; *Martin Baumann*: Pluralisierung von Religion. Moderne Volksfrömmigkeit im Rückgriff auf östliche Religionen und Esoterik.

Anton Partl/Walter Pohl (Hg.): Verschickt in die Schweiz. Kriegskinder entdecken eine bessere Welt. Wien u.a.: Böhlau 2005. 338 S. (Damit es nicht verlorengelht..., 57).

Herbst 1945. Die österreichische Infrastruktur ist weitgehend zerstört. Die Lebensmittelversorgung kann die dringendsten Bedürfnisse der Bevölkerung nicht befriedigen. 30 Prozent aller Kinder sind schwer unterernährt. In dieser prekären Situation richtet die österreichische Länderkonferenz einen Hilfsappell an Staaten, die vom Krieg weniger oder gar nicht betroffen waren. Die Schweiz erklärte sich als erstes Land bereit, im Rahmen der sog. Schweizer Spende Hilfsaktionen zu organisieren und gesundheitlich gefährdete Kinder aufzunehmen. Allein über Vermittlung des Roten Kreuzes wur-

den ab Oktober 1945 rund 30'000 österreichische Kinder für mindestens drei Monate von Schweizer Pflegefamilien aufgenommen. Die Kinder, die damals zu einem Erholungsaufenthalt eingeladen waren, sind heute Frauen und Männer im Pensionsalter. Sie haben die Hilfsbereitschaft der Schweizer Bevölkerung nicht vergessen und erinnern sich grossteils gerne an die Zeit im Nachbarland zurück. Ehemalige «Schweizerkinder» haben ihre persönlichen Erlebnisse und Eindrücke zwischen Krieg und Frieden, zwischen Heimat und Fremde niedergeschrieben. Eine Auswahl dieser Erinnerungstexte ist in diesem Buch zusammengestellt.

**L'Emulation – une revue au XIX^e siècle. (= Cahiers du Musée gruérien).
Bulle: Société des Amis du Musée gruérien 2005. 188 S., Abb.**

La revue *L'Emulation* paraît à Fribourg de 1841 à 1844, puis de 1852 à 1856. Sous la direction d'Alexandre Daguët, ce «Recueil agricole, industriel, commercial, historique et littéraire» suscite une effervescence culturelle inédite en terre fribourgeoise. La publication est alimentée par un vaste réseau de correspondants dans le canton, en Suisse et à l'étranger. Ambitieux – l'émulation, c'est «le sentiment qui porte à égaler ou à surpasser quelqu'un en mérite, en savoir ou en travail» – démocrates, libéraux, défenseurs de la république et adeptes du progrès, ces écrivains mettent leur plume au service de la «Suisse Régénérée» de 1848 et prennent une part active à l'expérience radicale fribourgeoise (1848–1856). Les lire, c'est remonter aux origines de la Suisse moderne. C'est aussi mesurer le fossé qui sépare l'histoire de la mémoire: les pionniers de *L'Emulation* ne nous sont plus connus aujourd'hui que sous l'étiquette étroitement régionaliste des «poètes de la Gruyère», quand ils ne sont pas tout simplement oubliés. Comme le démontrent les recherches effectuées par les *Cahiers du Musée gruérien* 2005, cette image réductrice est une création idéologique d'auteurs plus tardifs comme Joseph Sterroz, Joseph Reichlen et Gonzague de Reynold.